

GRILLMEISTER

DE AT BE CH

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus. Sie können dieses und zahlreiche andere Handbücher unter www.lidl-service.com herunterladen und ansehen. Durch Scannen des QR-Codes werden Sie direkt auf die Lidl-Service-Website (www.lidl-service.com) weitergeleitet, wo Sie durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 529029_2504 Ihre Bedienungsanleitung öffnen können.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist zum Grillen von Lebensmitteln bestimmt.

Das Produkt ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten und nicht für gewerbliche Zwecke vorgesehen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

● Verwendung

Öffnen Sie nicht den Verschluss, wenn das Produkt auf dem Kopf steht, während es mit Lebensmitteln gefüllt ist. Anderenfalls fallen die Lebensmittel aus dem Produkt heraus.

● Reinigung und Pflege

- Das Produkt ist spülmaschinengeeignet.
- Vor und nach jeder Verwendung: Reinigen Sie das Produkt mit lauwarmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
- Trocknen Sie das Produkt gründlich ab.
- Nach jeder Verwendung: Reinigen Sie das Produkt immer unmittelbar, sobald es abgeköhlt ist. Ansonsten können Lebensmittlrückstände zu einer Verfärbung oder Flugrost führen. Belassen Sie daher das Produkt nicht in einem verschmutzten Zustand und lassen Sie es nicht für einen längeren Zeitraum im Wasser liegen.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen. Das Produkt ist nicht bruchsicher. Stöße können die Funktionsfähigkeit des Produkts beeinträchtigen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Service

- DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de
- AT **Service Österreich**
Tel.: 0800 447744
E-Mail: owim@lidl.at
- BE **Service Belgien**
Tél.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be
- CH **Service Schweiz**
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch

GB IE

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it. You can download and view this and numerous other manuals at www.lidl-service.com. By scanning the QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can open your instruction manual by entering the article number (IAN) 529029_2504.

● Intended use

This product is intended for grilling food.

The product is intended exclusively for use in private households and not for commercial purposes. The manufacturer assumes no liability for damage due to improper use.

● Use

Do not unlock the fastener when the product is turned upside down while loaded with food. Otherwise the food will fall out of the product.

● Cleaning and care

- The product is suitable for dishwashers.
- Before and after every use: Clean the product with warm water and mild washing detergent.
- Dry the product off thoroughly.
- After each use: Always clean the product immediately as soon as it has cooled. Otherwise food residues can lead to discolouration or flash rust. For this reason, do not keep the product in a dirty condition and do not leave it in water for a longer period of time.
- Avoid dropping the product. The product is not break proof. This may affect the product's ability to function properly.
- Do not use the product if it is damaged.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities. Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

● Service

- GB **Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.gb
- IE **Service Ireland**
Tel.: 1800 101010
E-Mail: owim@lidl.ie

FR BE

● Introduction

Nous vous félicitons pour l’achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d’emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N’utilisez le produit que pour l’usage décrit et les domaines d’application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents. Vous pouvez télécharger et consulter ce manuel ainsi que de nombreux autres sur le site www.lidl-service.com. En scannant le code QR, vous serez directement redirigé vers le site du service Lidl (www.lidl-service.com), où vous pourrez ouvrir votre manuel d’instructions en saisissant le numéro d’article (IAN) 529029_2504.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Ce produit est destiné à griller des aliments.

Le produit est prévu exclusivement pour une utilisation dans le milieu domestique et n’est pas conçu pour un usage commercial. Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages causés par une utilisation inappropriée.

● Utilisation

Lorsque le produit est rempli d’aliments, n’ouvrez pas la fermeture s’il est à l’envers. Dans le cas contraire, les aliments tomberont du produit.

● Nettoyage et entretien

- Le produit est adapté au lave-vaisselle.
- Avant et après chaque utilisation : Nettoyez le produit à l’eau chaude additionné d’un détergent doux.
- Séchez bien le produit.
- Après chaque utilisation : Nettoyez le produit juste après qu’il soit refroidi. Sinon des restes alimentaires peuvent entraîner une coloration ou de la rouille. Ne laissez donc pas le produit sale et ne le laissez pas longtemps dans l’eau.
- Ne faites pas tomber le produit. Le produit n’est pas incassable. Des chocs peuvent porter atteinte au fonctionnement du produit.
- N’utilisez pas le produit s’il est endommagé.

● Mise au rebut

L’emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales. Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d’emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l’Info-tri illustrée, dans l’intérêt d’un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n’est valable qu’en France.

● Service après-vente

- FR **Service après-vente France**
Tél.: 0800 919 270
E-Mail: owim@lidl.fr
- BE **Service après-vente Belgique**
Tél.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

NL BE

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee. Je kunt deze en vele andere handleidingen downloaden en bekijken op www.lidl-service.com. Door de QR-code te scannen, kom je meteen op de Lidl service website (www.lidl-service.com) waar je jouw gebruiksaanwijzing kunt openen door het artikelnummer (IAN) 529029_2504 in te voeren.

● Beoogd gebruik

Dit product is bedoeld voor het grillen van levensmiddelen.

Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik in privéhuishoudens en niet voor commerciële doeleinden. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van ondeskundig gebruik.

● Toepassing

Open de sluiting niet als het product ondersteboven staat terwijl het met levensmiddelen is gevuld. Anders vallen de levensmiddelen uit het product.

● Schoonmaken en onderhoud

- Het product is geschikt voor de vaatwasser.

- Voor en na ieder gebruik: Maak het product schoon met handwarm water en een mild schoonmaakmiddel.
- Droog het product goed af.
- Na ieder gebruik: Reinig het product altijd direct nadat het is afgekoeld. Doet u dit niet dan kunnen restanten van die levensmiddelen tot verkleuringen of vliegroest leiden. Laat daarom het product niet staan zonder het eerst schoon te hebben gemaakt en laat het niet voor langere tijd in water liggen.
- Laat het product niet vallen. Het product is breekbaar. Stoten kunnen invloed hebben op de werking van het product.
- Gebruik het product niet als het is beschadigd.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren. Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Service

- NL **Service Nederland**
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: owim@lidl.nl
- BE **Service België**
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

PL

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty. Tą i wiele innych instrukcji można pobrać i wyświetlić na stronie www.lidl-service.com. Zeskanowanie kodu QR spowoduje przejście bezpośrednio do strony internetowej serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie można otworzyć instrukcję obsługi, wprowadzając numer artykułu (IAN) 529029_2504.

● Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony do grillowania żywności.

Produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie do celów komercyjnych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego użytkowania.

● Użytkowanie

Nie otwierać pokrywki, gdy po napełnieniu żywnością produkt odwrócony jest do góry nogami. W przeciwnym razie żywność wypadnie z produktu.

● Czyszczenie i konserwacja

- Produkt nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.
- Przed i po każdym użyciu: Produkt należy czyścić letnią wodą i łagodnym detergentem.
- Dokładnie osuszać produkt.
- Po każdym użyciu: Produkt czyścić zaraz po ostygnięciu. W przeciwnym razie resztki żywności mogą doprowadzić do przebarwień lub rdzy nalotowej. Dlatego nie pozostawiać produktu w brudnym stanie ani nie zostawiać w wodzie na dłuższy czas.
- Nie upuszczać produktu. Produkt nie jest odporny na pękanie. Uderzenia mogą pogorszyć funkcjonalność produktu.
- Nie używać produktu, jeśli jest uszkodzony.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

● Serwis

- PL **Serwis Polska**
Tel.: 223974996
E-Mail: owim@lidl.pl

CZ

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtíte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáným způsobem a pouze pro uwečené oblasti použití. Uchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě. Tento a další návody si můžete stáhnout a prohlédnout na stránkách www.lidl-service.com. Po naskenování QR kódu budete přesměrováni přímo na stránky Lidl service (www.lidl-service.com), na kterých si můžete po zadání čísla výrobku (IAN) 529029_2504 otevřít příslušný návod k obsluze.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určen ke grilování potravin.

Výrobek je určen výhradně pro použití v domácnostech, nikoliv pro komerční účely. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené neodborným použitím.

● Použití

Neotvírejte uzávěr, pokud je výrobek v době, kdy je naplněn jídlem, vzhůru nohama. Jinak potraviny z výrobku vypadnou.

● Čištění a péče

- Výrobek je vhodný pro myčky nádobí.
- Před každým použitím a po něm: Čistěte výrobek vlažnou vodou a mírným čistícím prostředkem.
- Výrobek pečlivě osušte.
- Po každém použití: Vyčistěte výrobek vždy ihned, jakmile je ochlazen. V opačném případě mohou zbytky potravin vést ke změně barvy nebo náletu rzi. Proto nenechávejte výrobek ve špinavém stavu a nenechávejte je po delší dobu ležet ve vodě.
- Nenechte výrobek spadnout. Výrobek není nerozbitný. Nárazy mohou nepříznivě ovlivnit činnost výrobku.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů. O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

● Servis

- CZ **Servis Česká republika**
Tel.: 800 143 873
E-Mail: owim@lidl.cz

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznáňte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady. Tento a mnohé ďalšie návody si môžete stiahnuť a prezrieť na stránke www.lidl-service.com. Po naskenovaní QR kódu sa dostanete priamo na stránku www.lidl-service.com, kde si po zadaní čísla IAN 529029_2504 môžete otvoríť svoj návod na obsluhu.

● Použitie v súlade s určením

Tento produkt je určený na grilovanie potravín.

Produkt je určený len na použitie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené neodborným používaním.

● Použitie

Zips neotvárajte, keď je produkt dole hlavou a naplnený potravinami. Inak potraviny z produktu vypadnú.

● Čistenie a starostlivosť

- Výrobok je vhodný do umývačiek riadu.
- Pred každým použitím a po každom použití: Produkt očistíte vlažnou vodou a jemným čistiacim prostriedkom.
- Produkt dôkladne osušte.
- Po každom použití: Produkt vždy vyčistíte, hneď ako vychladne. V opačnom prípade môžu zvyšky potravín spôsobiť zafarbenie alebo koróziu. Preto produkt nenechávajte v znečistenom stave ani ho nenechávajte na dlhší čas vo vode.
- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitný. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach. O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Výrobok vr príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Trimán-Logo platí iba pre Francúzsko.

● Servis

SK Servis Slovensko
 Tel.: 0850 232001
 E-pošta: owim@lidl.sk

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes. Puede descargar y ver este y muchos otros manuales en www.lidl-service.com. Escaneando el código QR accederá directamente a la página web de servicio de Lidl (www.lidl-service.com), donde puede abrir su manual de instrucciones introduciendo el número de artículo (IAN) 529029_2504.

● Uso previsto

Este producto ha sido determinado para asar alimentos.

El producto ha sido diseñado exclusivamente para el uso en el ámbito doméstico, y no es adecuado para fines comerciales. El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso incorrecto.

● Uso

No abra el cierre si el producto se encuentra boca abajo mientras está lleno de alimentos. De lo contrario, los alimentos pueden caerse del producto.

● Limpieza y cuidado

- El producto es apto para el lavavajillas.
- Antes o después de cada uso: Limpie el producto con agua tibia y un detergente suave.
- A continuación, seque minuciosamente el producto.
- Después de cada uso: Limpie siempre el producto inmediatamente una vez que se haya enfriado. De lo contrario, los restos de alimentos pueden provocar decoloración o corrosión. Por lo tanto, no deje que el producto permanezca sucio y no lo deje en el agua durante mucho tiempo.
- No deje caer el producto. El producto no es resistente a la rotura. Los golpes podrían afectar al funcionamiento del producto.
- No utilice el producto si está dañado.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local. Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Trimán se aplica solo para Francia.

● Asistencia

ES Asistencia en España
 Tel.: 900984989
 E-Mail: owim@lidl.es

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med. Du kan downloade og se denne og mange andre brugsanvisninger på www.lidl-service.com. Når du scanner QR-koden, kommer du direkte ind på Lidl-service-hjemmesiden (www.lidl-service.com), hvor du kan åbne din brugsanvisning ved at indtaste varenummeret (IAN) 529029_2504.

● Forskriftsmæssig anvendelse

Produktet er beregnet til at grille fødevarer med.

Produktet er kun beregnet til anvendelse i private husholdninger og ikke til kommercielle formål. Fabrikanten fraskriver sig ethvert ansvar for skader som følge af forkert brug.

● Anvendelse

Åbn ikke lukningen, når produktet står på hovedet, mens det er fyldt med fødevarer. Ellers falder fødevarerne ud af produktet.

● Rengøring og vedligeholdelse

- Produktet kan vaskes i opvaskemaskinen.
- Før og efter hvert brug: Rengør produktet med lukent vand og et mildt opvaskemiddel.
- Tør produktet grundigt af.

- Efter hver anvendelse: Rengør altid produktet med det samme, så snart det er kølet af. I modsat fald kan fødevarerester medføre misfarvning eller flyverust. Efterlad derfor ikke produktet i snavset tilstand, og lad det ikke ligge i vand i længere tid.
- Tab ikke produktet. Produktet er ikke brudsikkert. Stød kan påvirke produktets funktion.
- Produktet må ikke tages i brug, hvis det er beskadiget.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder. De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystre.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Trimán-logoet gælder kun for Frankrig.

● Service

DK Service Danmark
 Tel.: 32 710005
 E-Mail: owim@lidl.dk

● Introduzione

Congratulazioni per l’acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d’uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi. Puoi scaricare e visualizzare questo e numerosi altri manuali sul sito www.lidl-service.com. Scansionando il codice QR, verrai reindirizzato subito al sito web dell’assistenza di Lidl (www.lidl-service.com) dove potrai aprire il tuo manuale di istruzioni per l’uso inserendo il codice prodotto (IAN) 529029_2504.

● Uso previsto

Questo prodotto è destinato alla cottura alla griglia di alimenti.

Il prodotto è destinato esclusivamente all’uso domestico e non a scopi commerciali. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da utilizzi non conformi.

● Utilizzo

Non aprire il coperchio se il prodotto è capovolto con del cibo all’interno. In caso contrario, il cibo cadrà dal prodotto.

● Pulizia e manutenzione

- Il prodotto è lavabile in lavastoviglie.
- Prima e dopo ogni utilizzo: Pulire il prodotto con acqua tiepida e un detergente delicato.
- Asciugare accuratamente il prodotto.
- Dopo ogni utilizzo: Pulire sempre il prodotto non appena si è raffreddato. In caso contrario, i residui di cibo possono causare scolorimento o ossidazione. Pertanto, non lasciare il prodotto in uno stato di sporco né lasciarlo in ammollo nell’acqua per un periodo di tempo prolungato.
- Non far cadere il prodotto. Il prodotto non è infrangibile. Gli urti possono compromettere le funzionalità del prodotto.
- Non utilizzare il prodotto se danneggiato.

● Smaltimento

L’imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo. E’ possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l’amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto , i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Trimán è valido solamente per la Francia.

● Assistenza

IT Assistenza Italia
 Tel.: 800781188
 E-Mail: owim@lidl.it

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevétel előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is. Ez és számos más használati útmutató letölthető és megtekinthető a www.lidl-service.com weboldalon. A QR-kód szkennelésével egyenesen a Lidl szolgáltatási weboldalára (www.lidl-service.com) juthat, ahol a cikkszám (IAN) 529029_2504 megadásával megnyithatja használati útmutatóját.

● Rendeltetésszerű használat

A termék élelmiszerek grillezésére szolgál.

A termék kizárólag háztartási használatra alkalmas, üzleti célra nem használható. A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen használatból adódó károkért.

● Használat

Ne nyissa ki a zárat, amikor a termék fejfel lefelé áll, ha élelmiszerek vannak benne. Különben az élelmiszerek kiesnek a termékből.

● Tisztítás és ápolás

- A termék mosogatógépbe alkalmas.
- Minden használat előtt és után: Tisztítsa meg a terméket langyos vízzel és lágy tisztítószerrel.
- Törölje a terméket alaposan szárazra.
- Minden használat után: Lehűlés után azonnal tisztítsa meg a terméket. Ha nem így tesz, az ételmaradékok elszíneződéseket és rozsdafoltokat okozhatnak. Ezért ne hagyja a terméket szennyezett állapotban, és ne hagyja hosszú ideig vízben.
- Ügyeljen arra, hogy ne essen le a termék. A termék nem törésálló. Az ütődések kedvezőtlenül befolyásolhatják a termék használhatóságát.
- Ne használja a terméket, ha az sérült.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából. A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Trimán-logó csak Franciaországra vonatkozik.

● Szerviz

HU Szerviz Magyarország
 Tel.: 0680021225
 E-mail: owim@lidl.hu



IAN 529029_2504
OWIM GmbH & Co. KG
 Stiftsbergstraße 1
 74167 Neckarsulm
 GERMANY

Model No.: HG03319A/
 HG03319C/ HG03319D
 Version: 11/2025